

溪邊的樹

【2011年度目標】 愛神愛人 作主門徒

【年度主題經文】

如今常存的有信，有望，有愛；
這三樣，其中最大的是愛。

(哥林多前書 13:13)

【元月份經文】

你要盡心、盡性、盡力、盡意愛主你的神；
又要愛鄰舍如同自己。

(路加福音10:27)

進入2011年，上帝藉著哥林多前書13:13，給我們很明確的啓示，就是要學習「愛」的功課。這個功課不但是上帝對我們最重要的吩咐，也是永永遠遠不會過時的一樣寶貝。從路加福音10:27記載的故事，我們也看見神子主耶穌如何明確肯定「愛」的重要。因此，從上帝啓示的角度來說，「愛」是基督徒最不可少的屬靈內涵，是信徒人人必備的生命品質。今年我們將此定為年度主題，不是當成響亮口號，更不是因應潮流需要，乃是要努力達成上帝的心意。請大家從新年開始，一齊立定心志，以行動實踐，操練「愛」的功課。正如我在講台已經提出的方向，讓我們在「愛神、愛教會、愛家、愛眾人」等四方面，以具體行動帶出屬靈的更新。若能如此，2011年必成為許多人的屬靈里程碑，充滿上帝的祝福，是值得回顧的一年！

聖經「哥林多前書」是使徒保羅的書信，他蒙聖靈感動寫下非常偉大動人的第13章。我們對其中的「愛的真諦」(4-8節)早已耳熟能詳，且配上優美的曲調，甚至許多非基督徒也知道這段經文。今年的主題經文(13:13)，取自這章經文的最後一節，也就是結論。然而在大家所熟悉「愛的真諦」之前，還有三節非常緊要的經文，是這章聖經的卷頭語。使徒保羅以鏗鏘有力的筆法，將「愛」的重要性呈現在我們面前。任何人不想虛度此生，更不希望努力一輩子卻毫無

無所獲，就必須好好記取使徒保羅這段話。我衷心盼望這三節經文能堅定你今年屬靈追求與長進的方向，更求神徹底扭轉你的人生，不要膚淺的活著，要深深植下能存到永恆的寶貝。

哥林多前書 13:1—「我若能說萬人的方言，並天使的話語，卻沒有愛，我就成了鳴的鐸，響的鈸一般。」口才是令人羨慕的，也是極有影響力的一項才幹。保羅以自己為例，若他有通達萬種語言的絕頂口才，能與全世界萬國萬族的人直接溝通，甚至還懂得天使的語言，能與靈界來往。即使蒙受上帝厚寵，得到如此高超能力，可以聲通天地；然而若一切所作所為卻沒有「愛」—「就成了鳴的鐸，響的鈸一般」。所有令人羨慕的口才能力，都只像是鐸與鈸發出的聲音而已。響亮一時，熱鬧過後，無蹤無跡。

哥林多前書 13:2—「我若有先知講道之能，也明白各樣的奧秘，各樣的知識，而且有全備的信，叫我能夠移山，卻沒有愛，我就算不得什麼。」保羅是使徒，他何等盼望能得到事奉主的各樣恩賜。此處的恩賜都是事奉性，為傳揚福音，為拓展上帝國度，並不是為了自己名聲或私利。即使一生活得如此超然，卻沒有「愛」—「I am nothing」。這不是指保羅沒有領人歸主或建立教會，也不是指他的事奉工作全都落空；指的是生命內涵，空空如也，一無可取。將來在神面前，主不僅要看我們所「作(do)」，更要看我們所「是(be)」。

哥林多前書 13:3—「我若將所有的賙濟窮人，又捨己身叫人焚燒，卻沒有愛，仍然與我無益。」保羅在這一節更將對比提到最高潮！一個人不僅將自己擁有一切財物完全施予，不留分文，甚至還將自己最寶貴的生命也全然獻出。即使作了如此徹底的犧牲，叫人敬佩，但上帝察驗內心。若沒有「愛」的動機，結果終是「與我無益」(亦即毫無意義與價值)。

親愛的弟兄姊妹，上帝的啓示已很清楚。讓我們凡事以「愛」出發，首先從「愛神」開始…

主內 許牧師 謹上

【編者按】

似水流年

一年已盡？恍惚中不禁驚嘆，一年已盡！

過去的一年中，天災人禍接連不斷，經濟復甦步履艱難，世事煩擾反復無常，“災害加上災害，風聲接連風聲，要求平安，卻無平安可得”

（以西結7：25~26），頻繁的刺激似乎麻木了人的神經，哪管是年何年、是夕何夕……

日光之下，有人喟嘆：快跑的未必能贏，力戰的未必能勝，智慧的未必得糧食，明哲的未必得資財，靈巧的未必得喜悅（傳道書9：11），這是怎樣一個荒誕的世代！

有人悲哀：惡人的道路為何亨通呢？大行詭詐的為何得安逸呢（耶利米12：1下）？這是怎樣一個悖逆的世代！

有人詰問：麥秋已過，夏令已完，我們還未得救（耶利米8：20）！這是怎樣一個遲鈍的世代！

有人詛咒：公平何竟變為苦膽，公義的果子何竟變為茵蔯（參阿摩司6：12下），這是怎樣一個顛覆的世代！

在這個世代裡，人們情願獨自舔舐生命的傷口，哀嘆生活真實的沉重，藉痛楚來證明自己仍然活著；卻不願揭開生命的瘡疤，直面危機的根源，接受靈魂的醫治，以喜樂平安見證活著的尊貴。被罪所軋傷的人啊，在基列豈沒有乳香呢？在那裡豈沒有醫生呢？（耶利米8：22）

在這個世代裡，人們情願用肉眼認識造物主，用理性碰撞真理，用智慧建造巴別塔，把神的榮耀視若平常；卻不願睜開信心的眼睛，仰望至高者，祈求生命與神相遇。有一條路人以為正，至終成為死亡之路。（箴言14：12）

在這個世代裡，人們情願在偽善中冷漠、在聰明中刻薄、在期望中失望、在絕望中消耗，卻不願在恩典中得寬恕、在救贖中得生命、在真理中

得自由、在基督中得豐盛，孰不知“那些稱惡為善、稱善為惡、以暗為光、以光為暗、以苦為甜、以甜為苦的人有禍了，那些自以為有智慧、自看為通達的人有禍了”（以賽亞5：20~21）！

在這個世代裡，人們情願戀慕世間種種、終必成空的虛假，對偽神偽道似是而非的虛浮趨之若鶩，卻不願接納人的本相和罪的真相，神說：他們歸向，卻不歸向至上者（何西阿7：16）。

在這個世代裡，人們情願生活在經緯相交的平面上，只關注現實利害的取捨，只祈求此岸人生的安逸；卻不願讓十架的恩典帶給生命一個高度，讓生命立體起來、鮮活起來、豐盛起來，歸還人類一個活著的更高理由。可憐的人啊，“世人的年日如草一樣，他發旺如野地的花。經風一吹，便歸無有，他的原處、也不再認識他”（詩篇103：15~16）。

這個世代掏空了生命的內涵，戕害了做人的尊嚴，把靈魂剝蝕地體無完膚。人在焦灼與不安的漩渦中掙扎無助、孤苦伶仃。有飢餓，卻無處得飽足；有盼望，卻無處得回應；有軟弱，卻無處得堅固；有痛苦，卻無處得安慰；有試探，卻無處得抵擋；有污濁，卻無處得潔淨；有罪惡，卻無處得赦免；有捆鎖，卻無處得解脫；有求告，卻無處得垂聽……

這就是人離棄神的必然遭遇！這就是人將自我作為生命和世界中心的孑然命運！這就是人喪失純正信仰的終極難題！

人們啊，我們的歸宿在哪裡？……在神祭壇那裡，麻雀為自己找著了房屋，燕子為自己找到了抱雛之窩，何況按著神的形象而造的人呢？感謝神，在基督里，祂為我們預備了可愛的居所、天上的房屋，用繩量給我們的地界，坐落在佳美之處，我們的產業何等美好（參詩篇16：6）！

親愛的朋友們，您并非這個世代的主人，而只是匆匆過客，若您回首去年的路徑，驟然發現自己的靈魂仍然居無定所、不知何往，盼望您在新

的一年中，留心察看人生的軌跡，認真尋索生命的方向，一旦您轉眼仰望耶穌，生命就必得飽足。

弟兄姐妹們，我們已與基督血肉相連，在這個世代，我們是客旅，是寄居的。此去經年，我們是否歡欣與主相見的日子更近了？是否嚮往那天上更美好的家鄉？是否更羨慕渴想耶和華的院宇？是否預備好去行各樣的善事？

昨日已去不可追、明日又隔天涯，但願我們每個人在一年之始，反思昨日、預備今朝。惟願凡有氣息的都來到十架前，呼告那超乎萬名之上的名，神必將生命的道路指示我們，在祂面前有滿足的喜樂，在祂右手中永遠的福樂（參詩篇 16: 11）！

一切榮耀、頌贊都歸於神！



得救見證

楊柳清

依稀記得在2009年1月初，我有幸來到北嶺。感謝主，剛到的第一個周末，胡一旭KAMA同學就帶領我來到谷區國語浸信會。在這裡，我認識了很多對主心懷感恩的基督徒朋友，還有一些尚未信主，但對主十分嚮往的朋友們。在中國的時候，我對耶穌基督完全不了解，剛開始來到教會的時候，也是出於好奇，可是在每次聚會中，在朋友們身上，我看到了他們對主耶穌的虔誠、對生活的堅持、對朋友的關懷，以及在傳福音時的喜樂。感謝主，在一次次的感染下，我慢慢地、深刻地認識到主耶穌是唯一的真神和救主，祂時刻與我們同在！

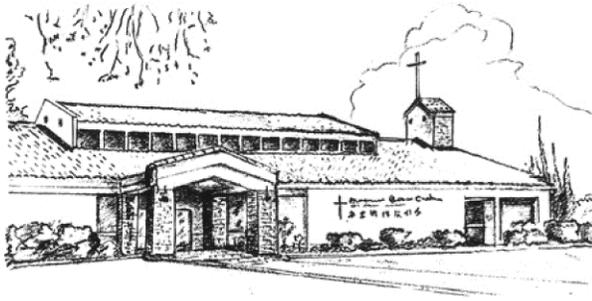
時間轉瞬即逝，就在2009年末的時候，由於無知與愚蠢，我接連犯錯。事後，在逸蘭阿姨的耐

心教誨和幫助下，在主的面前，我承認我有罪，並在當天，即2010年1月11日，我決志信主，因為耶穌基督是唯一的道路。隨後，在我來到谷區國語浸信會整整一年之時，我參加了慕道班的學習。感謝張老師、吳老師的教導與鼓勵，使我更多地了解神，更進一步地與親近神，更確知神的偉大。主耶穌說：“我就是道路、真理、生命；若不藉著我，沒有人能到父那裡去。”主耶穌為我們的罪死在十字架上，如今祂拯救了我。

主耶穌啊，我需要你，我願意打開心門接受耶穌做我的救主和生命的主，感謝父神因著耶穌的救贖赦免了我的罪。在聖靈的感召下，我決定在2010年3月21日接受浸禮，正式歸於主的名下。然而，我曾一度猶豫過，我覺得我還沒有準備好，對神的了解猶如沙灘上的一粒砂，教會的方怒鶯阿姨和我談心，她說：“假如你眼前有一塊蛋糕，你知道它很好吃，也聽別人說它很好吃，可是不親自嘗一口，你就永遠也不會了解它到底好在哪裡。”我恍然大悟，好像心裡的那扇門打開了。是啊，我對神的認識是一輩子都無法完全的，就好像用勺去舀海水，只有一點一滴地去累積。於是，我很歡喜地接受了浸禮，從浸到水裡到出來的那一瞬間，我非常激動，因為我與主耶穌同死同埋葬同復活了。因著耶穌基督的救恩，我得到了新的生命，成為了神的兒女，這是有福的確據。

感謝主，舊事已過，都變成新的了。我的新生命就此開始了，我立志做蒙神喜悅的人，做蒙神喜悅的事，一生感恩、一生敬拜神！

請踴躍投稿！稿件可投至圖書室外面的稿箱，或
email: newsletter@mbcsv.org



谷區國語浸信會

Mandarin Baptist Church of San Fernando Valley

9124 Zelzah Ave.
Northridge, CA 91325
Tel: (818) 727-2220 • Fax: (818) 727-2222
www.mbcsv.org



Crossing the Bar

By Alfred Tennyson

Sunset and evening star,
And one clear call for me,
And may there be no moaning of the
bar —

When I put out to sea;

But such a tide as moving seems
asleep,

Too full for sound or foam,
When that which drew from out the
boundless deep
Turns again home.

Twilight and evening bell,
And after that the dark;
And may there be no sadness of
farewell,
When I embark;

For tho's from out our bourne of
time and place —

The blood may bear me far,
I hope to see my Pilot face to face,
When I have crossed the bar.

歡渡彼岸

顧明明譯

夕陽西沉，暮星乍現，
有聲清晰呼喚。

在我渡海時，驪歌莫悲吟。
浪花波音深遠無涯，
送我安睡返家。

晚鐘飄揚，夜幕漸垂，
天地一片幽暗。

當我離岸時，暫別勿哀傷。
海潮輕濤載我遠去，
超越時空境域。

深願歡抵彼岸時，
欣覲導航主聖顏。

